



# RAPPORT ANNUEL FINAL DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE DES PREMIÈRES NATIONS

## Énoncé de confidentialité

Le présent énoncé explique pourquoi ces renseignements personnels sont recueillis et à quoi ils serviront. Seuls les renseignements nécessaires au respect des exigences du programme seront demandés. La collecte, l'utilisation et la divulgation de renseignements personnels se font conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (<https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-21/index.html>). Aux termes du paragraphe 8(2) de cette loi, des renseignements pourraient, dans certains cas, être divulgués sans votre autorisation. Les pouvoirs permettant la collecte et l'utilisation de renseignements personnels dans le cadre du sous-programme des services d'aide à l'enfance et à la famille des Premières Nations relevant du secteur du développement social sont issus du CIC 2017-1464 (<http://decrets.canada.ca/attachment.php?attach=35375&lang=fr>), ainsi que des *lois de crédits* accordant au gouvernement l'autorisation de dépenser des fonds sur des programmes. Nous utiliserons ces renseignements personnels pour administrer, évaluer et déterminer l'admissibilité au programme pour lequel vous présentez une demande. Ils nous aideront également à produire des rapports sur les résultats regroupés du programme. En vertu de l'AADNC PPU 210, exposé en détail dans Info Source (<https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1353081939455/1353082011520>), nous pourrions être amenés à communiquer les renseignements personnels que vous nous fournissez. Les renseignements recueillis seront conservés pendant cinq ans, puis ils seront transférés à Bibliothèque et Archives Canada. Comme il est indiqué dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, vous avez le droit d'accéder aux renseignements personnels que vous nous fournissez et de demander la modification des renseignements erronés. Communiquez avec votre bureau régional (<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100016936/1100100016940>) pour nous informer de tout renseignement inexact, ou communiquez avec le Centre ministériel de contacts de renseignements du public au 1-800-567-9604 pour obtenir des renseignements de nature générale. Pour obtenir plus de détails sur les questions relatives à la protection des renseignements personnels ou à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en général, vous pouvez communiquer avec le commissaire à la protection de la vie privée au 1-800-282-1376.

## Identification

Nom du bénéficiaire	Numéro du bénéficiaire
---------------------	------------------------

Adresse postale (Numéro/Rue/Appartement/Case postale)

Ville	Province/Territoire	Code postal
-------	---------------------	-------------

Numéro de téléphone	Numéro de télécopieur	Adresse courriel
---------------------	-----------------------	------------------

## Personne-ressource

Prénom	Nom de famille	Titre
--------	----------------	-------

Numéro de téléphone	Adresse courriel
---------------------	------------------

## Période visée par le rapport

De (AAAAMMJJ)	À (AAAAMMJJ)
---------------	--------------

## A. Rapport final

Tout bénéficiaire dont le financement est approuvé dans le cadre de l'**approche axée sur la prévention** visant la prestation des services à l'enfance et à la famille des Premières Nations, qui résident normalement dans une réserve, doit fournir les renseignements suivants en lien au plan d'activités de l'exercice précédent approuvé. Consulter les instructions pour obtenir les détails sur chaque section.

- Résumé
- Mise à jour de la description du bénéficiaire
- Rapport sommaire du Plan de prévention pour les Services à l'enfance et à la famille
- Réalisations et défis



## B. Sommaire financier

Les bénéficiaires qui reçoivent un financement en vertu de l'**approche axée sur la prévention** doivent fournir l'information suivante :

- les revenus courants qui sont conformes à l'accord relatif au financement;
- des prévisions budgétaires faisant état des revenus et des dépenses pour la prestation des services à l'enfance et à la famille en lien avec le plan stratégique pour l'année en cours, ainsi que des prévisions pour l'année suivante.

Revenus	2020-21 Budget de l'exercice courant	2021-22 Prévisions budgétaires
Services aux autochtones Canada		
Administration / fonctionnement		
Entretien / protection		
Prévention / mesures les moins perturbatrices		
Autres sources		
Gouvernement provincial		
Allocation spéciale pour enfants		
Protection pour enfants handicapés / soins aux enfants		
Autres		
<b>Total des revenus</b>		
Dépenses	2020-21 Budget de l'exercice courant	2021-22 Prévisions budgétaires
Services de prestation du programme		
Réception, évaluation et enquête		
Services de protection à l'enfance		
Prévention / mesures les moins perturbatrices		
Soutien pour les services permanents		
Total des coûts de la prestation du programme		
Fonctionnement		
Administration principale		
Administration financière		
Coûts de l'infrastructure		
Gouvernance du conseil		
Total des dépenses de fonctionnement		
<b>Total des dépenses</b>		
<b>Résultats fonctionnels nets</b>		

### Documents à l'appui (si nécessaire)

Titre	Mode de transmission

### Déclaration

Les renseignements fournis sont exacts au meilleur de mes connaissances.

Prénom	Nom de famille
Titre	Date (AAAAMJJ)